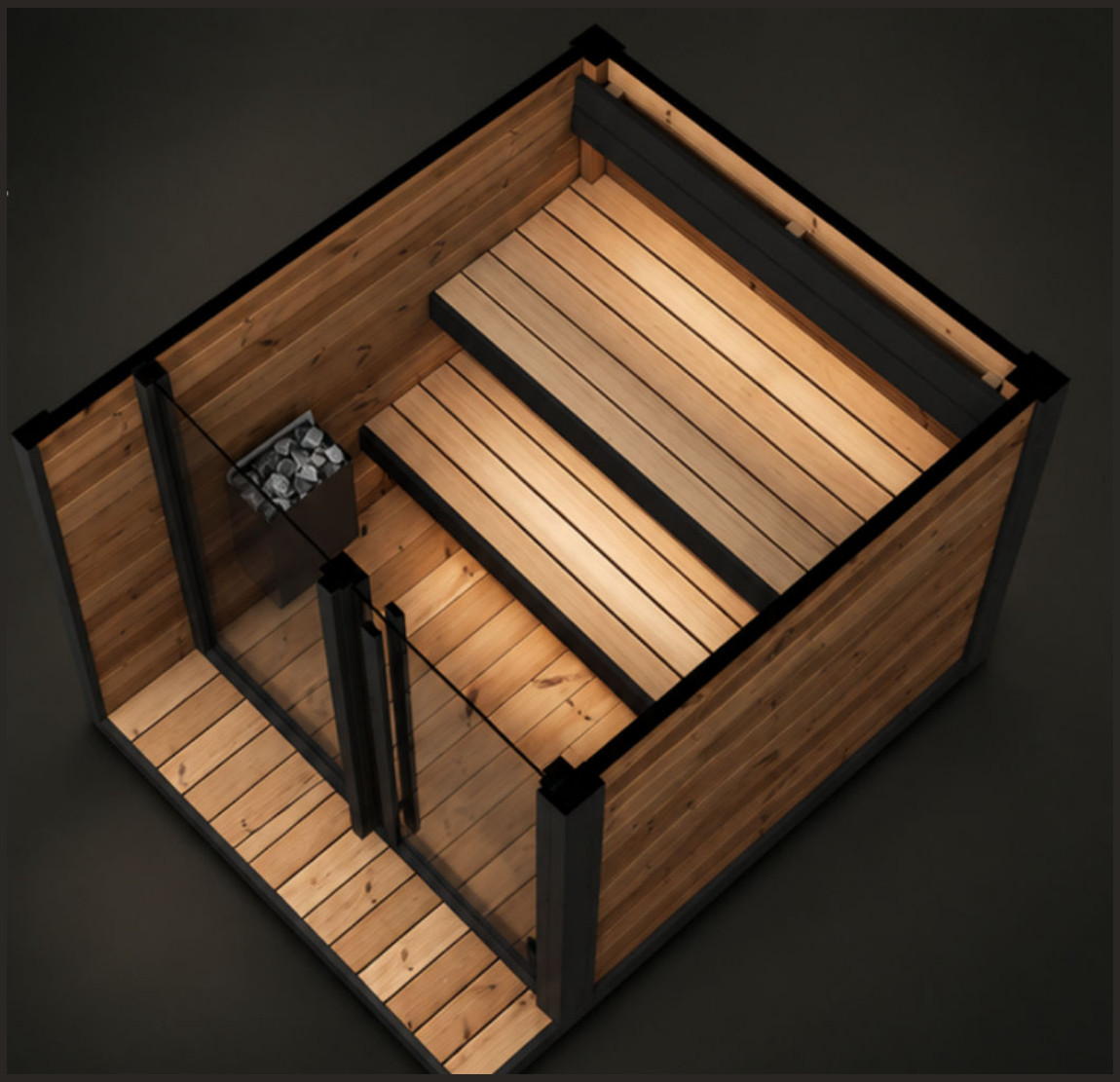


HECTOR

Manual · Anleitung · Manual

Udendørs sauna / Außensauna / Outdoor sauna

SØLUND HUSE

Hector – produktoplysninger

Hector er en udendørs sauna med 4,1 m³ indvendigt rumfang, vægge og tag i 40 mm termotræ og to-niveau bænke i termo-asp. Bronzefarvet hærdet glas i dør og vindue.

DANSK

Mål og vægt

Udvendig bredde	149,6 cm
Udvendig dybde	201,9 cm
Udvendig højde	216,1 cm
Indvendig bredde	141 cm
Indvendig dybde	150 cm
Indvendig højde	193 cm
Indvendigt rumfang	4,1 m³
Pakkemål	210 × 118 × 87 cm
Vægt	600 kg
Dør	70 × 190 cm (8 mm hærdet bronzeglas)
Vindue	70 × 190 cm (6 mm hærdet bronzeglas)

Alle mål er cirkamål.

Ovn

Saunaen er egnet til både brændeovn og elektrisk saunaovn. Ovnen medfølger ikke.

DEUTSCH

Maße und Gewicht

Außenbreite	149,6 cm
Außentiefe	201,9 cm
Außenhöhe	216,1 cm
Innenbreite	141 cm
Innentiefe	150 cm
Innenhöhe	193 cm
Innenvolumen	4,1 m³
Verpackungsmaße	210 × 118 × 87 cm
Gewicht	600 kg
Tür	70 × 190 cm (8 mm gehärtetes Bronzeglas)
Fenster	70 × 190 cm (6 mm gehärtetes Bronzeglas)

Alle Maße sind ungefähre Angaben.

Ofen

Die Sauna eignet sich für Holzöfen und elektrische Saunaöfen. Der Ofen ist nicht im Lieferumfang enthalten.

Hector – product information (EN)

External width	149.6 cm
External depth	201.9 cm
External height	216.1 cm
Internal width	141 cm
Internal depth	150 cm
Internal height	193 cm
Internal volume	4.1 m^3
Package dimensions	210 × 118 × 87 cm
Weight	600 kg
Door	70 × 190 cm (8 mm tempered bronze glass)
Window	70 × 190 cm (6 mm tempered bronze glass)

All dimensions are approximate.

Heater

Suitable for both wood-burning and electric sauna heaters. The heater is not included.

Leveringsomfang / Lieferumfang / Included

DANSK

- Vægge i 40 mm termotræ
- Tag i 40 mm termotræ
- Gulv i 28 mm termotræ
- Terrassebrædder (decking) i 28 mm termotræ
- Dækliste malet sort
- Bundramme 44×90 mm, brunimprægneret
- 2-niveau saunabænke
- Bænkefronter malet sort
- Ryglæn i termo-asp (ryglæn malet sort)
- Selvklæbende tagpap (sort) på taget
- Metalbeslag/inddækning (sort) til taget
- Skruer og andre befæstelser
- Monteringsvejledning

DEUTSCH

- Wände 40 mm Thermoholz
- Dach 40 mm Thermoholz
- Boden 28 mm Thermoholz
- Decking 28 mm Thermoholz
- Zierleisten schwarz gestrichen
- Grundrahmen 44×90 mm, braun imprägniert
- Saunabänke auf 2 Ebenen
- Bankblenden schwarz gestrichen
- Rückenlehne aus Thermo-Espe (schwarz gestrichen)
- Selbstklebende Dachbahn (schwarz) auf dem Dach
- Metallblech/Einfassung (schwarz) für das Dach
- Schrauben und sonstiges Befestigungsmaterial
- Montageanleitung

ENGLISH

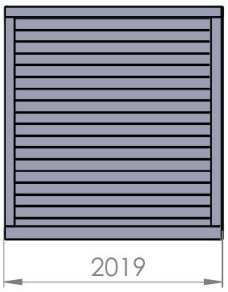
- Walls 40 mm Thermowood
- Roof 40 mm Thermowood
- Floor 28 mm Thermowood
- Decking 28 mm Thermowood
- Trimming boards painted black
- Ground frame 44×90 mm, brown impregnated
- 2-level saunabenches
- Saunabench front panels painted black
- Backrest from Thermo-Aspen (backrest painted black)
- Self-adhesive roofing felt (black) on the roof
- Metal sill/flashing (black) on the roof
- Screws and other fasteners
- Assembly instructions

Medfølger ikke / Nicht im Lieferumfang / Not included: fundament, saunaovn / Fundament, Saunaofen / foundation, heater.

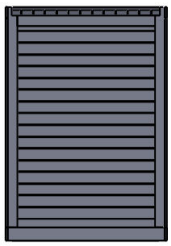
Måltegning / Maßzeichnung / Dimensional drawing

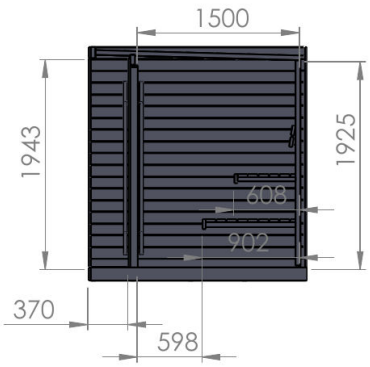
Mål i mm · Maße in mm · Dimensions in mm











Opstilling, brug og vedligehold

DANSK

- **Fundament:** Fundament medfølger ikke. Saunaen skal stå på et plant og bærende underlag.
- **Kontrol:** Kontrollér med vaterpas og krydsmål, at saunaen står plant, før taget lægges.
- **Ovn:** En el-ovn skal installeres af en autoriseret elinstallatør. Følg altid ovnproducentens anvisninger for afstande og installation, også ved brændeovn.
- **Tag:** Taget er dækket med selvklæbende tagpap. Ryd taget ved kraftigt snefald.
- **Overfladebehandling:** Synligt træ udvendigt behandles hurtigst muligt efter montagen. Mal aldrig træet inde i saunarummet.
- **Manglende eller beskadigede dele:** Kontakt Sølund Huse. Sølund dækker ikke spildte håndværkertimer.

DEUTSCH

- **Fundament:** Das Fundament ist nicht im Lieferumfang enthalten. Die Sauna muss auf einem ebenen, tragfähigen Untergrund stehen.
- **Kontrolle:** Vor dem Auflegen des Daches mit Wasserwaage und Diagonalmaß prüfen, dass die Sauna eben steht.
- **Ofen:** Ein Elektroofen muss von einer zugelassenen Elektrofachkraft installiert werden. Die Angaben des Ofenherstellers zu Abständen und Installation sind stets zu beachten, auch bei Holzöfen.
- **Dach:** Das Dach ist mit selbstklebender Dachbahn gedeckt. Bei starkem Schneefall das Dach räumen.
- **Oberflächenbehandlung:** Sichtbares Holz außen so bald wie möglich nach der Montage behandeln. Das Holz im Saunaraum niemals streichen.
- **Fehlende oder beschädigte Teile:** Bitte Sølund Huse kontaktieren. Sølund übernimmt keine vergeblichen Handwerkerstunden.

ENGLISH

- **Foundation:** The foundation is not included. The sauna must stand on a level, load-bearing base.
- **Check:** Check with a spirit level and diagonal measurements that the sauna is level before fitting the roof.
- **Heater:** An electric heater must be installed by a certified electrician. Always follow the heater manufacturer's instructions on distances and installation, also for wood-burning heaters.
- **Roof:** The roof is covered with self-adhesive roofing felt. Clear the roof during heavy snowfall.
- **Surface treatment:** Treat exposed exterior wood as soon as possible after assembly. Never paint the wood inside the sauna room.
- **Missing or damaged parts:** Contact Sølund Huse. Sølund does not cover wasted craftsman hours.

Montage / **Montage** / **Assembly:** Trin-for-trin monteringsvejledning indgår ikke i denne udgave og tilføjes, når den foreligger. / Die Schritt-für-Schritt-Montageanleitung ist in dieser Ausgabe nicht enthalten und wird nachgereicht. / The step-by-step assembly instructions are not part of this edition and will be added when available.